



Teaching Guide

Teaching Guide				
Identifying Data				2018/19
Subject (*)	Modern Language: Portuguese		Code	613G01051
Study programme	Grao en Español: Estudos Lingüísticos e Literarios			
Descriptors				
Cycle	Period	Year	Type	Credits
Graduate	1st four-month period	Second	Obligatory	6
Language	Portuguese			
Teaching method	Face-to-face			
Prerequisites				
Department	Letras			
Coordinador	Lourenzo Modia, Cilla	E-mail	cilla.lourenzo.modia@udc.es	
Lecturers	Lourenzo Modia, Cilla	E-mail	cilla.lourenzo.modia@udc.es	
Web				
General description	Esta materia fornece formación básica de carácter teórico-práctico na descrición e uso instrumental da lingua portuguesa nas súas modalidades oral e escrita. O alumnado debe adquirir todas as competencias do nivel A2 (usuario básico, grao elevado do nivel elemental), dentro dos seis niveis que se distinguen no "Marco común europeo de referencia para as linguas".			

Study programme competences

Code	Study programme competences
A8	Ter dominio instrumental oral e escrito dunha segunda lingua estranxeira.
A10	Ter capacidade para avaliar criticamente o estilo dun texto e para formular propostas alternativas e correccións.
A15	Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica.
B1	Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información.
B3	Adquirir capacidade de autoformación.
B4	Ser capaz de comunicarse de maneira efectiva en calquera contorno.
B5	Relacionar os coñecementos cos doutras áreas e disciplinas.
B6	Ter capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva.
B7	Ter capacidade de análise e síntese, de valorar criticamente o coñecemento e de exercer o pensamento crítico.
B8	Apreciar a diversidade.
C2	Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.
C4	Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común.

Learning outcomes

Learning outcomes	Study programme competences		
Ter dominio instrumental oral e escrito dunha segunda lingua estranxeira.	A8		
Ter capacidade para avaliar criticamente o estilo dun texto e para formular propostas alternativas e correccións.	A10		
Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica.	A15		
Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información.		B1	
Adquirir capacidade de autoformación.		B3	
Ser capaz de comunicarse de maneira efectiva en calquera contorno.		B4	
Relacionar os coñecementos cos doutras áreas e disciplinas.		B5	
Ter capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva.		B6	
Ter capacidade de análise e síntese, de valorar criticamente o coñecemento e de exercer o pensamento crítico.		B7	
Apreciar a diversidade.		B8	
Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.			C2



Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común.			C4
--	--	--	----

Contents	
Topic	Sub-topic
1. Apresentar(-se) e despedir(-se). Cumprimentar e dar informacións persoais.	1.1. Alfabeto. Artigos. Pronomes persoais suxeito. Género e número. Pronomes interrogativos. 1.2. Dados persoais (morada, estado civil, profesión e nacionalidade). Formas de tratamento.
2. Localizar e describer lugares. Pedir informacións e indicar direccións.	2.1. Presente do Indicativo dos verbos regulares. Preposicións e contrações. Demonstrativos. Locuções adverbiais de lugar. 2.2. Casa. Cidade. Universidade.
3. Relatar accións cotidianas. Fazer compras, reservas e pedidos. Perguntar e dizer as horas.	3.1. Acentuação. Pronomes persoais átonos de Cl. Verbos reflexos. Construções perifrásticas. Cardinais. Locuções adverbiais de tempo. 3.2. Dia-a-dia. Tempo cronológico. Alimentação. Lojas. Transporte. Hotel.
4. Fazer planos. Convidar, aceitar e recusar convites. Expressar gostos e preferências. Escrever cartas. Falar sobre o tempo.	4.1. Presente do Indicativo dos verbos irregulares. Comparativos e superlativos. Possessivos. Conjunções. Ordinais. 4.2. Lazer. Épocas festivas. Desportos. Telefonemas, mensagens e cartas. Tempo climático.
5. Descrever persoas e obxectos. Aconselhar e dar instrucións. Planificar festas. Redigir convites.	5.1. Imperativo 5.2. Corpo humano. Cores. Vestuário. Família. Saúde.
6. Relatar acontecementos pasados. Comparar países e hábitos. Defender puntos de vista.	6.1. Pretérito Perfeito Simple do Indicativo. Pretérito Imperfeito e Pretérito Mais-Que-Perfeito Simple do Indicativo. Indefinidos. Locuções adverbiais de modo. 6.2. Festas e tradicións. Falsos amigos.
7. Apresentar características profesionais. Elaborar um Curriculum Vitae. Enfrentar uma entrevista. Fazer inquéritos. Relatar acontecementos futuros.	7.1. Pronomes persoais átonos de CD. Futuro do Indicativo. 7.2. Vida profesional. Expressões idiomáticas.

Planning				
Methodologies / tests	Competencies	Ordinary class hours	Student?s personal work hours	Total hours
Workbook	A8 A10 A15 B1 B3 B5 B7 B8 C2 C4	0	15	15
Workshop	A8 A10 A15 B3 B4 B6 B7 C2	14	22	36
ICT practicals	A8 B1 B3	0	14	14
Objective test	A8 A10 A15 B1 B5 B6 B7 C2	3	20	23
Oral presentation	A8 A15 B3 B4 C2 C4	1	3	4
Guest lecture / keynote speech	A8 A15 B1 B4 B5 B6 B7 B8 C2 C4	10	25	35
Supervised projects	A8 A10 A15 B1 B3 B5 B6 B7 C2	0	20	20
Personalized attention		3	0	3
(*)The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.				

Methodologies	
Methodologies	Description



Workbook	Considérase ?lectura? calquera tipo de material (textos de manuais, xornais, revistas, foros de internet etc.) que cada estudante terá de coñecer para a realización de certas actividades de maneira presencial ou non presencial.
Workshop	Os obradoiros son aulas centradas no desenvolvemento de prácticas de comprensión lectora e de produción e interacción orais (monólogos, diálogos, debates etc.). Nestas sesións prestarase unha especial atención á participación activa do estudantado.
ICT practicals	O alumnado deberá facer uso das novas tecnoloxías para preparar actividades propostas nas aulas.
Objective test	A proba escrita permite avaliar coñecementos, capacidades, habilidades etc. en destrezas como a comprensión e a produción escritas. Pode combinar preguntas de resposta múltipla, de resposta breve, de ordenación, de asociación, de discriminación?
Oral presentation	Neste tipo de proba avalíase a competencia comunicativa de cada estudante mediante unha pequena entrevista ou conversa co profesor ou coa profesora, en que talvez deba improvisar determinadas situacións. Na proba oral poderán empregarse textos, imaxes ou materiais audiovisuais como apoio.
Guest lecture / keynote speech	As sesións maxistras consistirán en exposicións orais de carácter teórico-práctico á volta dos contidos básicos da materia. Nestas aulas utilizaranse diversos textos seleccionados especificamente para a análise e a comprensión dos contidos; realizaranse actividades centradas na produción escrita (resolución de exercicios, corrección e elaboración de textos); resolveranse as dúbidas a respecto dos temas propostos e facilitarase bibliografía específica. Nestas sesións guíase o alumnado no proceso de aprendizaxe e mostraranse recursos que faciliten o desenvolvemento do traballo autónomo.
Supervised projects	Baixo a coordinación do profesor ou da profesora, o alumnado levará a cabo diversas actividades, ben de maneira individual ben en pequenos grupos, co obxectivo de partillar información, coñecementos e habilidades.

Personalized attention

Methodologies	Description
Supervised projects	Para a realización dos traballos tutelados, é fundamental que cada estudante informe periodicamente tanto dos seus progresos como das súas dificultades, co obxectivo de atinxir unha orientación adecuada. Alén diso, cada alumno/a poderá realizar todo tipo de consultas a respecto do desenvolvemento do traballo, quer no horario de atendimento, quer por medio do correo electrónico.

Assessment

Methodologies	Competencies	Description	Qualification
Supervised projects	A8 A10 A15 B1 B3 B5 B6 B7 C2	Os traballos non presenciais (individuais e grupais) encomendados polo profesorado ao longo do curso suporán un 20% da nota final. Concederase especial relevancia á aprendizaxe colaborativa.	20
Oral presentation	A8 A15 B3 B4 C2 C4	Cada estudante terá de realizar unha proba oral, orientada á demostración da súa competencia comunicativa en lingua portuguesa.	20
Objective test	A8 A10 A15 B1 B5 B6 B7 C2	O estudantado deberá realizar unha proba obxectiva de comprensión oral e escrita e de produción escrita (exercicios, elaboración de textos breves), en que se avaliarán os coñecementos adquiridos tanto nas sesións maxistras como nos grupos intermedios e pequenos.	50
Workshop	A8 A10 A15 B3 B4 B6 B7 C2	Serán avaliados un conxunto seleccionado dos traballos (orais ou escritos) desenvolvidos nas aulas de maneira individual ou colectiva	10

Assessment comments



1. OBSERVACIÓNS XERAIS

1.1. Todas as actividades deberán ser entregadas de acordo cos prazos e cos procedementos fixados no cronograma que o profesorado fornecerá ao alumnado no inicio das sesións e que subirá á plataforma moodle.

1.2. Para superar a materia, a cualificación mínima da proba obxectiva deberá ser de 5 puntos sobre 10.

1.3. Se houber criterios específicos de avaliación para algunha das tarefas

propostas, estes serán oportunamente disponibilizados polo profesorado

en formato "rúbrica" nas aulas ou a través

de moodle. O / A docente achegará, igualmente, as oportunas instrucións para o correcto desenvolvemento de cada unha das actividades previstas.

1.4. Os traballos tutelados entregaranse na aula, en papel, nos días fixados polo profesorado.

1.5. Aplicarase unha penalización do 25% sobre a cualificación final das

actividades

se estas se entregaren fóra de prazo sen causa xustificada. Alén diso, se se detectar plaxio, este levará consigo o suspenso na actividade.

1.6. Os / As

alumnos/as que non superaren a materia en xaneiro poderán recuperala parcial ou

totalmente na 2.ª oportunidade (xullo) segundo as normas detalladas na epígrafe

seguinte.

1.7. Tanto as actividades como as probas

deberán cumprir unhas exixencias mínimas de corrección lingüística (ortografía,

puntuación, concordancia sintáctica, ausencia de reiteracións, precisión

léxica, rexistro formal?); no caso de deficiencias lingüístico-expresivas,

estas poderán ser penalizadas na cualificación, segundo o documento "Exixencias

mínimas de corrección lingüística" (aprobado pola Sección de

Galego-Portugués o 6/7/2018 e pendurado en Moodle).

1.8. Os traballos

presentados polo alumnado poderán ser incorporados ao Turnitin, ferramenta para

a detección do plaxio (mesmo de traballos previamente presentados nesta ou

noutras universidades polo/a estudante). En caso de se producir plaxio, poderán

ser aplicadas as medidas contempladas nas ?Normas de avaliación, revisión e

reclamación das cualificacións dos estudos de grao e mestrado universitario da

Universidade da Coruña? (artigo 14.4).

2. CUALIFICACIÓN NA 2.ª OPORTUNIDADE (XULLO)

2.1. As

persoas que non superaren a materia de acordo coa avaliación continuada

deberán entregar en xullo, nas datas reservadas para a avaliación pola Facultade de Filoloxía, os traballos que se lles solicitaren e

superar tamén aquelas probas (orais e / ou escritas) fixadas polo

profesorado da materia.

3. CUALIFICACIÓN DE NON PRESENTADO/A (NP)

3.1.

Será considerado/a Non Presentado/a aquel alumno ou alumna que non

compareza á proba escrita ou que non entregue ningunha das actividades.

4. ALUMNADO A TEMPO PARCIAL E CON DISPENSA ACADÉMICA

4.1. O

estudantado a tempo parcial e con dispensa académica realizará

ou entregará as actividades obrigatorias nunha data concertada

previamente

co profesorado. Este alumnado deberá realizar e entregar as mesmas probas e exercicios que o restante (os traballos relativos ao obradoiro solicitaránselle por e-mail) e, se non puidese asistir ás titorías, deberá contactar cos / coas docentes a través do correo electrónico.

5. CONVOCATORIA DE DECEMBRO

5.1. O alumnado que se presentar á convocatoria de decembro será avaliado da seguinte maneira: proba obxectiva (50 %), presentación oral (20 %) e traballos tutelados (30 %).



Sources of information

Basic	- Arruda, L. (2016). SOS Português! Língua não materna. Gramática A1/B1. Porto: Porto Editora - Arruda, L. (2013). SOS Português! Língua não materna. Vocabulário A1/B1. Porto: Porto Editora - Coelho, J. (2015). Dicionário Global da Língua Portuguesa. Lisboa: Lidel - Coelho, L. / Oliveira, C. (2014). Gramática Aplicada Português Língua Estrangeira -A1/A2/B1. Lisboa: Texto Editora - Malcata, H. (2011). Guia Prático de Fonética. Acentuação e Pontuação. Lisboa: Lidel - Matos, M. (2013). Dicionário Ilustrado de Português. Lisboa: Lidel - Monteiro, D. / Pessoa, B. (). Guia Prático dos Verbos Portugueses. Lisboa: Lidel - Ventura, H. / Caseiro, M. (2011). Guia Prático de Verbos com Preposições. Lisboa: Lidel
Complementary	- Coelho, L. / Oliveira, C. (2006). Aprender Português 1. A1-A2 . Lisboa: Texto Editores - Coelho, L. / Oliveira, C. (2015). Português em foco 1. Lisboa: Lidel - Coimbra, O. M. / Coimbra, I. (2012). Gramática Ativa 1. Lisboa: Lidel - Coimbra, O. M. / Coimbra, I. (2011). Novo português sem fronteiras 1. Lisboa: Lidel - Dias, A. C. (2012). Entre nós 1. Método de português para hispano-falantes. A1/A2. Lisboa: Lidel - Kuzka, R. / Pascoal, J. (2014). Passaporte para português 1. Lisboa: Lidel - Lemos, H. (2003). Comunicar em português . Lisboa: Lidel - Lemos, H. (2013). Dialogar em português. Lisboa: Lidel - Lemos, H. (2013). Praticar português. Nível elementar . Lisboa: Lidel - Pinheiro, M. C. (2007). Português ao vivo. Textos e exercícios. Nível 1 . Lisboa: Lidel - Pinto, L. P. (2002). Português lúdico . Lisboa: Lidel - Ramos, E. (2006). Portugalizar. Português para galegosfalantes . Vigo: Xerais - Rosa, L. M. (2011). Vamos lá começar! Explicações e Exercícios de Gramática. Lisboa: Lidel - Silva, M. (2011). Português atual 1. Lisboa: Lidel - Tavares, A. (2014). Português XXI - 2 . Lisboa: Lidel RECURSOS WEB Dicionários e recursos lingüísticos Ciberdúvidas: http://ciberduvidas.sapo.pt/Conjuga-me Net: http://www.conjuga-me.net Corpus do português: http://www.corpusdoportugues.org/x.asp Dicionário Michaelis: http://michaelis.uol.com.br Dicionários da Porto Editora: http://www.infopedia.pt Dicionário Priberam: http://www.priberam.pt/dlpo/dlpo.aspx Dicionário Universal da Língua Portuguesa: http://www.universal.pt/Moderno Dicionário Michaelis: http://www2.uol.com.br/michaellis/ Ferramentas de pronúncia Forvo: https://pt.forvo.com/languages/pt/ Prontuário sonoro RTP: http://www.rtp.pt/wportal/sites/prontuario/index.php. SitePal: http://www.oddcast.com/home/demos/tts/tts_example.php?sitepal Somosfonía: http://somosfonia.com Ferramentas de tradução http://www.opentrad.com/ Imprensa Blitz (revista de música): http://blitz.sapo.pt Diretório de imprensa escrita em Portugal: http://www.prensaescrita.com/portugal.php Sites para a aprendizagem da língua Centro Virtual Camões: http://www.instituto-camoes.pt/cvc/aprender.html Omniglot: http://www.omniglot.com/writing/portuguese.htm CiberEscola da Língua Portuguesa: http://www.ciberescola.com Ensina RTP: http://ensina.rtp.pt Espaço Língua Portuguesa (Porto Editora): http://www.portoeditora.pt/espacolingua/portuguesa/duvidas-da-lingua-portuguesa/destaque-duvidas-lp/Programa ?Bom Português?: http://ensina.rtp.pt/dossie/como-se-escreve-em-bom-portugues/

Recommendations

Subjects that it is recommended to have taken before

Subjects that are recommended to be taken simultaneously

Subjects that continue the syllabus

Other comments



(*)The teaching guide is the document in which the URV publishes the information about all its courses. It is a public document and cannot be modified. Only in exceptional cases can it be revised by the competent agent or duly revised so that it is in line with current legislation.